

**РЕШЕНИЕ
ИМЕНЕМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

12 августа 2015 года

г. Южно-Сахалинск

Южно – Сахалинский городской суд Сахалинской области в составе:

председательствующего судьи
при секретаре

Перченко Н.Л.
Безбородовой Е.А.,

рассмотрев в открытом судебном заседании гражданское дело по заявлению прокурора города Южно-Сахалинска в интересах неопределенного круга лиц о признании книги «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе» экстремистской,

установил:

Прокурор города Южно-Сахалинска в интересах неопределенного круга лиц обратился в Южно-Сахалинский городской суд с вышеуказанным заявлением, в его обоснование указал, что 07 марта 2014 года прокуратурой города Южно-Сахалинска совместно с сотрудниками УФСБ России по Сахалинской области, Министерства юстиции по Сахалинской области проведена проверка местной религиозной организации «Сахалинская община мусульман» на предмет соблюдения федерального законодательства о противодействии экстремизму. В рамках проведения проверки изъята книга «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе» предположительно содержащая высказывания экстремистского характера. В ходе проверки назначена и проведена экспертиза данной книги с использованием лингвистического метода исследования. Так, по результатам лингвистического анализа, проведенного 11 апреля 2014 года экспертом ЭКЦ УМВД России по Сахалинской области, были выявлены фрагменты, в которых речь идет о превосходстве, преимуществе человека или группы лиц перед другими людьми на основании их принадлежности к какой-нибудь расе, национальности, религии (или отношения к религии): страница 3 «Поистине, вся слава принадлежит Одному Аллаху, который ниспослав последнее откровение, священный Коран, даровал своим рабам ясное указание, сказав: Тебе мы поклоняемся и Тебя молим о помощи» (Сура «аль-Фатиха», 1:5 аят). (Пояснение/толкование «Т.е. мы поклоняемся только Тебе одному <...> и не поклоняемся никому иному»). Страница 5: «Он – Живой, и нет божества, кроме Него. Взвывайте же к Нему, очищая перед Ним веру. Хвала Аллаху, Господу миров!» (Сура «Гафир», 40:54 аят). (Пояснение/толкование: «Т.е. никто не заслуживает поклонения (ибада) и мольбы (дуа) кроме Него Посему взвывайте только к Аллаху»). Страница 16: «Мечети принадлежит Аллаху. Не взвывайте же ни к кому наряду с Аллахом» (Сура «аль-Джинн», 72:18 аят). (Пояснение/толкование: Здесь Мудрый Аллах категорически запрещает взвывать с мольбой (дуа) к какому-либо помимо Него). Страница 16: «Скажи: «Я взываю только к своему Господу и никого не призываю в сотоварищи к Нему» (Сура «аль-Джинн», 72:20 аят).

(Пояснение/толкование: «Т.е., здесь Аллах повелел Своему посланнику взывать только к Одному Аллаху, не приравнивая к Нему никого и ничего в своем зове и мольбе. Долг всех мусульман состоит в том, чтобы возносить мольбу только одному Аллаху, Творцу всего сущего, и не взывать к какому-либо другому творению, будь это пророк, святой или ангел. Только один Аллах является всесильным всеслышащим<...>»). Страница 17: «К нему обращен призыв истины» (Сура «Ар-Раад», 13:14 аят). «Пояснение/толкование: «Никто не заслуживает того, чтобы к нему обращались с молитвами(дуа) кроме Всевышнего аллаха, потому что право на поклонение является его исключительным правом». Страница 18: «Это потому, что Аллах есть Истина, а то к чему взывают помимо Него, есть Ложь, а также потому, что Аллах – Возвышенный, Большой» (сура «аль-Хаджик», 22:62, аят). Страница 18: «Это потому, что Аллах является истиной, а все, к чему взывают помимо Него, является ложью, а также потому, что Аллах – Возвышенный, Большой» (Сура «Лукман», 31:30 аят). (Пояснение/толкование: А указывание на то, что обращение с мольбой (дуа) не к Нему, а к сотворенному Им, является многобожием (ширк). Т.е. Он – Аллах является истинным Богом, достойным поклонением и мольбы. Ему принадлежит власть целиком, тогда как идолы, ложные божества и т.п., к которым взывают многобожники, не обладают никакой властью). Страница 26: «не взывайте к другим божествам помимо Аллаха, а не то окажешься в числе тех, кого подвергнут мучениям» (сура «аш-Шуара», 26:213 аят). Страница 28: «не взывай наряду с Аллахом к другим божествам. Нет божества, кроме Него! всякая вещь погибнет, кроме Его Лика. Только Он принимает решения, и к нему вы будете возвращены» (сура «аль-Касас», 28:22 аят). Страница 30: «Нет никого подобного Ему, и Он – Слышащий, Видящий» (сура «Аш-Шура», 42:11 аят). Страница 32: «Он – Живой, и нет божества, кроме Него. Взывайте же к Нему, очищая перед Ним веру. Хвала Аллаху, Господу моров!» (Сура «Гафир», 40-65 аят). Компонентный анализ показал, что в спорном тексте «Аллах» противопоставляется неопределенному множеству богов, существующих в других религиях и являющихся ложными, а мусульмане, поклоняющиеся «Аллаху», характеризуются как истинные и противопоставляются многобожникам, принадлежащим другим конфессиям и так же являющимися ложными. В данных фрагментах указывается на преимущество одной группы лиц перед другими людьми на основании их отношения к религии, принадлежности к исламу, к мусульманам. Высказывания содержат негативный оценочный компонент, построенный на принципе противопоставления: «мусульмане», которые взывают к идолам, к ложным божествам, не обладающим никакой властью <...> Т.е. вы обращаетесь с мольбой к бездушным камням и деревьям, безжизненным телам покойников и ангелам, которые сами озабочены только поклонением своему Господу. Они не слышат ваших молитв <...>». Согласно справке эксперта, в книге информация подается путем использования приема противопоставления «другим

божествам помимо Аллаха», которые «не приносят пользы», и которые «не ответят им до Дня воскресения» с целью демонстрации негативных и позитивных черт характеризуемого/оцениваемого объекта (лица, явления и пр.), формирования соответствующего к нему отношения у адресата (у читателя) и, как следствие, убеждения его в истинности предлагаемого суждения: например, распространение идеи об исламе, как об единственно истинной религии, об искренне и истинно верующих мусульманах. В частности, использование приема противопоставления способствует распространению и доказыванию таких идей, как: 1. Единственно истинной религией является религия Ислама; все прочие религии ложны. 2. Истинно верующие, которые исповедуют единственно истинную религию ислама, есть «истинные»; все остальное, кто причисляет себя к «неверующим» (христиане, иудеи) и не почитают Аллаха, являются «многобожниками». Данные высказывания представляют собой повествовательные предложения, то есть «заключают в себе сообщение о каком-либо утверждаемом или отрицаемом факте, явлении, событии». Таким образом, согласно выводам эксперта, в представленной книге «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе» имеются высказывания, представленные в форме утверждения, в которых речь идет о превосходстве, преимуществе человека или группы лиц перед другими людьми на основании их принадлежности к религии (к исламу). На основании ст.45 ГПК РФ прокурор города Южно-Сахалинска просит суд признать книгу «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе», одобрено и рекомендовано к печати духовным управлением мусульман азиатской части России, Москва, 2009, экстремистской.

Определением суда от 28 апреля 2014 года к участию в деле в качестве заинтересованного лица привлечена местная религиозная организация «Сахалинская община мусульман».

В судебном заседании прокурор Билобровец Т.Ю. поддержала заявленное требование в полном объеме по изложенным в заявлении основаниям.

Представитель местной религиозной организации «Сахалинская община мусульман» Суровцев М.В. в судебном заседании с заявлением прокурора не согласился, ранее представил в дело отзыв, в котором указал, что признание книги экстремистской литературой является нарушением гарантий, предоставленных международными нормами права, Конституцией РФ и Законом РФ «О свободе совести и вероисповедания».

Выслушав пояснения участников в деле лиц, исследовав имеющиеся в деле доказательства в их совокупности, суд считает, что заявление прокурора города Южно-Сахалинска является обоснованным и подлежит удовлетворению.

Данный вывод основан на следующих обстоятельствах, доказательствах и законоположениях.

Конституция Российской Федерации, устанавливая, что человек, его права и свободы являются высшей ценностью и, признавая идеологическое многообразие в качестве одной из основ конституционного строя, гарантирует каждому свободу совести, свободу вероисповедания, включая право исповедовать индивидуально или совместно с другими любую религию или не исповедовать никакой, свободно

выбирать, иметь и распространять религиозные или иные убеждения и действовать в соответствии с ними; свободу мысли и слова; право свободно искать, получать, передавать, производить и распространять информацию любым законным способом (статья 2; статья 13, часть 1; статья 28; статья 29, части 1 и 4); наряду с иными правами и свободами, включая право на объединение и свободу деятельности общественных объединений (статья 30, часть 1), они определяют смысл, содержание и применение законов, деятельность законодательной и исполнительной власти, местного самоуправления и обеспечиваются правосудием (статья 18).

Вместе с тем Конституция Российской Федерации, учитывая значимость утверждения гражданского мира и согласия, сохранения исторически сложившегося государственного единства, обеспечения благополучия и процветания нынешнего и будущего поколений многонационального народа России (преамбула) и исходя из того, что осуществление прав и свобод человека и гражданина не должно нарушать права и свободы других лиц (статья 17, часть 3), предусматривает, что в Российской Федерации запрещаются создание и деятельность общественных объединений, цели или действия которых направлены на насилиственное изменение основ конституционного строя и нарушение целостности Российской Федерации, подрыв безопасности государства, создание вооруженных формирований, разжигание социальной, расовой, национальной и религиозной розни (статья 13, часть 5), запрещаются также любые формы ограничения прав граждан по признакам социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности (статья 19, часть 2), пропаганда или агитация, возбуждающие социальную, расовую, национальную или религиозную ненависть и вражду, а также пропаганда социального, расового, национального, религиозного или языкового превосходства (статья 29, часть 2).

В своем Определении от 02 июля 2013 года № 1053-О Конституционный Суд Российской Федерации выразил правовую позицию о том, что названные конституционные положения соотносятся с международно-правовыми стандартами, которые, провозглашая право каждого человека на свободу мысли, совести и религии, право беспрепятственно придерживаться своих мнений и право на свободное выражение своего мнения, которое включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ, одновременно устанавливают, что всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, должно быть запрещено законом исключительно в целях обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе (статьи 18, 19 и пункт 2 статьи 29 Всеобщей декларации прав человека; статьи 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах; статьи 9 и 10 Конвенции о защите прав человека и основных свобод).

В целях защиты прав и свобод человека и гражданина, основ конституционного строя, обеспечения целостности и безопасности Российской Федерации, принятым 25.07.2002 года Федеральным законом «О противодействии экстремистской деятельности» определены правовые и организационные основы противодействия экстремистской деятельности, установлена ответственность за ее осуществление.

Так, для целей настоящего Федерального закона, в его статье 1 применяется понятие «экстремистские материалы», под которым понимаются предназначенные для обнародования документы либо информация на иных носителях, призывающие к осуществлению экстремистской деятельности либо обосновывающие или оправдывающие необходимость осуществления такой деятельности.

Экстремистская деятельность (экстремизм) определена в названном законе как: насильственное изменение основ конституционного строя и нарушение целостности Российской Федерации; публичное оправдание терроризма и иная террористическая деятельность; возбуждение социальной, расовой, национальной или религиозной розни; пропаганда исключительности, превосходства либо неполноценности человека по признаку его социальной, расовой, национальной, религиозной или языковой принадлежности или отношения к религии; нарушение прав, свобод и законных интересов человека и гражданина в зависимости от его социальной, расовой, национальной, религиозной или языковой принадлежности или отношения к религии; пропаганда и публичное демонстрирование нацистской атрибутики или символики либо атрибутики или символики, сходных с нацистской атрибутикой или символикой до степени смешения, либо публичное демонстрирование атрибутики или символики экстремистских организаций; публичные призывы к осуществлению указанных деяний либо массовое распространение заведомо экстремистских материалов, а равно их изготовление или хранение в целях массового распространения; ...

В соответствии со статьей 13 указанного Федерального закона на территории Российской Федерации запрещаются распространение экстремистских материалов, а также их производство или хранение в целях распространения. В случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации, производство, хранение или распространение экстремистских материалов является правонарушением и влечет за собой ответственность.

Информационные материалы признаются экстремистскими федеральным судом по месту их обнаружения, распространения или нахождения организации, осуществившей производство таких материалов, на основании представления прокурора или при производстве по соответствующему делу об административном правонарушении, гражданскому или уголовному делу.

Из материалов дела суд установил, что в ходе проведенной прокуратурой города Южно-Сахалинска проверки деятельности местной религиозной организации «Сахалинская община мусульман» на предмет соблюдения федерального законодательства о противодействии экстремизму, была изъята книга «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» предположительно

содержащая высказывания экстремистского характера. В ходе проверки была проведена экспертиза данной книги.

Из содержания справки эксперта – Экспертно-криминалистического центра УМВД России по Сахалинской области от 11 апреля 2014 года следует, что в представленной на исследование книге «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» имеются высказывания, представленные в форме утверждения, в которых идет речь о превосходстве, преимуществе человека или группы лиц перед другими людьми на основании их принадлежности и отношения к религии (к исламу).

Допрошенный в судебном заседании 09.10.2014 года эксперт Королева Е.А. в полном объеме поддержала указанный в справке вывод.

В дополнение к справке эксперта, прокурором представлено в дело психологическое исследование, проведенное 27 января 2015 года специалистом ФГБОУ «Сахалинский государственный университет» выводы которого сводятся к следующему: - в представленном на исследование тексте книги «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» имеются высказывания, направленные на разжигание межрелигиозной розни; - в указанной книге имеются противопоставления религиозных групп (в частности, «мусульмане» противопоставляются другим религиозным группам, которые открыто не названы в исследуемом тексте); - в тексте книги отсутствуют положительные оценки экстремистской и террористической деятельности, нет восхваления геноцида и др. Но в тексте исследуемой книги имеются некоторые специфические черты, присущие приверженцам крайних взглядов и мер (т.н. «экстремисты»). К этим специфическим чертам относятся явно демонстрируемые автором (-ами) экстремистские установки, экстремистская убежденность, экстремистский способ мышления. Перечисленные черты необходимо рассматривать в качестве предпосылок формирования не только положительных оценок экстремистской и террористической деятельности, но и фундамент для реализации экстремистских действий в перспективе; - в тексте исследуемой книги имеются примеры оскорблений чувств верующих.

По инициативе суда по делу назначалась лингвистическая экспертиза, проведение которой было поручено эксперту - доктору педагогических наук, доценту, профессору кафедры русского языка ФГБОУ «Сахалинский государственный университет» Тобоченко Т.С. Из заключения данного эксперта от 11 августа 2014 года следует, что в приведенных в заявлении прокурора текстах книги «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» имеются высказывания, содержащие негативные оценки в адрес конфессиональной группы (все те, кто не верит и не поклоняется Аллаху). В приведенных в заявлении прокурора текстах книги «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» имеются высказывания враждебного, агрессивного, уничижительного характера по отношению к лицам конфессиональной группы (все те, кто не верит и не поклоняется Аллаху).

Кроме этого, определением суда от 28 января 2015 года по делу была назначена судебная комплексная психолого-лингвистическая экспертиза.

В заключении эксперта – ФГБОУ «Дальневосточный государственный гуманитарный университет» от 29 июля 2015 года, проводившего указанную экспертизу, содержатся следующие выводы: - в приведенных в заявлении прокурора текстах книги «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» имеются высказывания, призывающие к возбуждению социальной, расовой, национальной или религиозной деятельности; - в книге «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» имеются также высказывания, пропагандирующие исключительность, превосходство либо неполноценность человека по признаку его социальной, национальной, религиозной принадлежности или отношения к религии; - в тексте книги отсутствуют высказывания, призывающие к осуществлению экстремистской деятельности либо обосновывающие или оправдывающие необходимость осуществления такой деятельности. Однако в тексте имеются некоторые специфические характеристики экстремизма. К данным характеристикам относится: экстремистский способ мышления, установки и убежденность. Перечисленные характеристики необходимо рассматривать в качестве предикторов для реализации экстремистских действий в перспективе.

Проанализировав содержание заключений судебных экспертов, учитывая квалификацию экспертного состава, суд приходит к выводу о том, что вышеупомянутые заключения в полной мере отвечают требованиям статьи 86 ГПК РФ, поскольку содержат подробное описание произведенных исследований, сделанные в их результате однозначные выводы. Указанные заключения суд признает допустимыми и достоверными доказательствами. Основания для сомнений в их объективности отсутствуют, поэтому суд кладет заключения судебных экспертов в основу принятого решения.

Кроме этого, нет оснований доверять и содержанию иных письменных доказательств - справке эксперта ЭКЦ УМВД и психологическому исследованию специалиста, представленных в дело прокурором.

Местная религиозная организация «Сахалинская община мусульман» как сторона, возражающая против удовлетворения заявления прокурора, должна была согласно положениям статьи 56 ГПК РФ, представить доказательства, свидетельствующие о необоснованности поданного заявления. Вместе с тем, объективных, относимых и допустимых доказательств, которые опровергали бы выводы экспертов и специалиста, свидетельствовали бы о недостоверности данных ими заключений, заинтересованным лицом представлено не было.

Не соглашаясь с заявлением прокурора, местная религиозная организация «Сахалинская община мусульман» сослалась на показания свидетеля – имама данной общины Мирзаева А.Д., который, будучи допрошенным в судебном заседании 09.10.2014 года, пояснил суду, что книга «Мольба (дуа) к богу: ее назначение и место в Исламе» адресована мусульманам, ее цель – помочь верующим правильно выражать Аллаху свои желания, поэтому, данная книга экстремистской не является.

По мнению суда, показания имама общины на вывод об обоснованности заявления прокурора не влияют, достоверным доказательством признаны быть не могут, поскольку указанное лицо является членом мусульманской общины, пользующимся спорной книгой, следовательно, заинтересованным в соответствующем исходе дела.

Судом по данному делу достоверно установлено, что с точки зрения позиций лингвистической и психологической квалификаций спорная книга содержит в своих текстах многочисленные высказывания, прямо направленные на возбуждение национальной и религиозной розни; в книге пропагандируется исключительность и превосходство человека по признаку его социальной, национальной, религиозной принадлежности, отношения к религии.

При этом, как выявили квалифицированные эксперты, в текстах имеется скрытый призыв к совершению противоправных, экстремистских действий, что является, по мнению суда, социально-опасным для гражданского общества, поскольку может создать положительное отношение к экстремизму, влиять на мировоззренческие установки людей, манипулировать и управлять или (людьми) и, как следствие, – привести к формированию стойких экстремистских убеждений, взглядов, стереотипов поведения, направленных на подрыв основ конституционного строя Российской Федерации.

Суд считает, что воздействие данных текстов направлено на изменение личностной системы ценностей и убеждений человека, взаимоотношений в обществе, при этом прослеживается попытка подсознательного воздействия на психику и веру личности, то есть развитие осознаваемых ценностей и убеждений на иррациональной основе, следовательно, спорная книга является экстремистским материалом.

На основании изложенного суд выносит решение об удовлетворении заявления.

Согласно норме статьи 13 Федерального закона «О противодействии экстремистской деятельности» одновременно с решением о признании информационных материалов экстремистскими, судом принимается решение об их конфискации. Копия вступившего в законную силу решения о признании информационных материалов экстремистскими направляется судом в трехдневный срок в федеральный орган государственной регистрации.

Руководствуясь положениями статей 194-198, 199 ГПК РФ, суд

решил:

Заявление прокурора города Южно-Сахалинска в интересах неопределенного круга лиц, - удовлетворить.

Признать книгу «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе» (одобрено и рекомендовано к печати Духовным управлением мусульман азиатской части России, Москва, 2009 год) экстремистским материалом.

ности
быть не
щины,
м в
озиций
жит в
е на
руется
льной,
меется
й, что
ества,
ить на
ми) и,
дений,
основ
нение
ий в
ия на
дений
тским
рении
ствии
нании
об их
лании
вный
ного
аме»
ской

Конфисковать книгу «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе» (одобрено и рекомендовано к печати Духовным управлением мусульман азиатской части России, Москва, 2009 год).

Направить в трехдневный срок копию вступившего в законную силу решения суда о признании книги «Мольба (дуа) к Богу: ее назначение и место в Исламе» одобрено и рекомендовано к печати Духовным управлением мусульман азиатской части России, Москва, 2009 год) - экстремистским материалом - в федеральный орган государственной регистрации.

Решение может быть обжаловано в Сахалинский областной суд через Южно-Сахалинский городской суд в течение месяца со дня принятия в окончательной форме.

В окончательной форме решение принято 19 августа 2015 года.

Председательствующий судья

Н.Л.Перченко

